

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch - Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date
550004500001 **03.03.2022**

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Parthumber customer

1 0260.001.080 V03 2510266920

11033103

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **128**
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità imballi: **2**
 Conformità alle schede d'imballio: NO
 Data contratto: **31/01/23**
 Firma: *[Signature]*

29) Description of delivery
 Control Unit; ATCU-2-9.21

501244142

30473

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

31 GEN 2023

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 **0091024089** **UJ**

kgb Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place
chHub

20) Incoterms 2010 21) Packing type
 Free Carrier 2 PAL

Destination

3) Delivery note no

2) Receiver note

6) Freight Free Unfrank

7) Delivery Waggon

Fr.Gut Express Post

Carrier

Vehic.foreign Vehic. own

14) Our Order-No. **25305053**

23) Total weight kg gross 224,4 net 127,7

26) Receipt-/unload-point **14249**

30) Quantity 128

40) Receiver notes Qty.(ts) +/- Notes

1240987

4) Dispatchdate **25.01.2023**

Creationday

24.01.2023



1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		4) No. sender at the shipping carrier			
5) Loading point		8) Transportnumber 18199899		TRANSPORT ORDER					
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 25.01.2023		7) Relations-no.			
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249/14249		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		10) Carrier-no. 133638		13) Bordereau-/Cargo list no.			
15) Sendernote for the shipping carrier:		16) Arrive-date		17) Arrive-time					
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents		23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg	
1240969 HH9899		10	Pallets	1	0260001077V03UJ AE 2510261401		120	1121,0	
1240977 HH9899		8	Pallets	1	0260001077V03UJ AE 2510261401		96	896,8	
1240980 HH9899		10	Pallets	1	0260001079V03UJ AE 2510261631		120	1140,0	
1240981 HH9899		9	Pallets	1	0260001079V03UJ AE 2510261631		108	1026,0	
1240985 HH9899		10	Pallets	1	0260001080V03UJ AE 2510266920		120	1122,0	
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page		Sum		27)	28)
29) hazardous freight classification									
30) hazardous freight name									
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery			
35) Enclosures				36) Order-no. Customer 550004530501					
				38) Means of transport no					
				39) Lorry reg.					
				40) Dispatch type truck collect, load					
				41) Accounting-key					
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)					
				Company stamp/signature. 31 GEN 2023					
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.				44) The transport contains of it changed					
				Euro-flat-pal.(FP)					
				Euro-flat-pal.(FP)					
				verifica su qualità e quantità					
Date				Time		Signature		Euro-Grate-pal.(GP)	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.				46) for Receiver					

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2518199899

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID			
5) Loading point		8) Transportnumber 18199899		4) No. sender at the shipping carrier			
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		TRANSPORT ORDER 6) Date 25.01.2023 7) Relations-no.			
14) Delivery-unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		10) Carrier-no. 133638			
16) Arrive-date		13) Bordereau-/Cargo list no.		15) Sendernote for the shipping carrier:			
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
1240987 HH9899	2	Pallets	1	0260001080V03UJ	AE	24	224,4
1240989 HH9899	10	Pallets	3	0260005456V03UJ	AE	120	1175,0
1240991 HH9899	9	Pallets	3	0260005456V03UJ	AE	108	1057,5
	392	Empt.customer or name		empties RB			
	392	Plastic Container		6000439356			
	392	Inject. molded container		6000134169			
	392	Blister-Forming Part		6000439355			
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page		27)	28)
29) hazardous freight classification							
30) hazardous freight name							
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures				36) Order-no. Customer 550004530501			
				37) Account assignment			
				38) Means of transport no			
				39) Lorry reg.			
				40) Dispatch type Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
				41) Accounting key			
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved 1 GEN 2023			
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.				Company stamp/signature: "Ricevuto con riserva di"			
				44) The transport contains all of exchanged			
				Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)	
				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
Date Time Signature				45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.			
				46) for Receiver			

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2518199899

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point		8) Transportnumber 18199899		6) Date 25.01.2023 7) Relations-no.	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		9) shipping carrier Schweitzer Gmbh & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		13) Bordereau-/Cargo list no.		15) Sendemote for the shipping carrier:	
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents
		68	Plastic durable pallet - 6000439358		Next page 2
		49	Pallet Cover 6000439359		
		190	Inject. molded container 6000137478		
		190	Blister mould 542X360X10 6000137475		
		19	Pallet Cover 800X600X50 6000137479		
				Freight duty weight: 7762,4	
25) Sum		68	26) Volume in cdm	Sum	27) 816 28) 7762,7
29) hazardous freight classification					
30) hazardous freight name					
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with	
35) Enclosures		36) Order-no. Customer 550004530501		37) Account assignment	
		38) Means of transport no		39) Lorry reg.	
		40) Dispatch type truck collect, load		41) Accounting-key	
		42) Acknowledgment of receipt for goods mentioned transport complete and in a proper condition received Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)		KUNNE + NAGEL S.r.l.	
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		Company stamp/signature. 31 GEN 2023		44) The transport contains of it changed	
		Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)	
		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
Date		Time		Signature	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.				46) for Receiver	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S18199899

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)							
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin-top: 10px;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA <i>PETRIŢA MARIUŢ</i> </div>							
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center; font-size: 2em; margin-top: 10px;"> <i>DFU</i> </div>							
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230125				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer							
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP1089359											
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³					
	68	PAL	C M R		7,762.000						
Oszály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasso, Ziffer, Buchstabe	ADR	7,762.000						
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger				
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Frachtzahlungsanweisungen Direction as to freight payment Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>			20 Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen Special agreements				
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20230125				22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. cHUB Hatvan VAT: HU11672953 EORI: HU3000003018			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA			24 Az áru átvételének dátuma Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am. 31 GEN 2023 Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers <i>PETRIŢA MARIUŢ</i> verifica su qualità e quantità	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast									
	AB35CYK										
	AB92CYK										

Veszélyes árutknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírni az osztály, a szám és adott esetben a betű.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.